

Road: hard surface, more than 2 lanes; toll gate; service centre
Road: revêtement dur, plus de 2 voies; poste de péage; centre de service
Road: hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; snowed
Route: route enneigée
Road: hard surface, street; conduct bridge; lone or stabilized surface, street
Route: revêtement dur; rue; pont de canalisation; de gravier, agglomérat, rue
Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes
Road: surface sableuse, débris; route; route enneigée
Road: loose surface, dry weather; vehicle track & winter road; trail; portage
Road: de gravier, temp sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
Highway: highway route number; built-up area
Exchange: numéro de route; agglomération
Highway: covered bridge; tunnel; bridge; turntable; multiple tracks
Chevrons: fer; voie unique; piste; pont plaque tournante; voies multiples
Railway: abandoned railway yard
Chemins de fer: abandonné; gare de triage
Rapid transit: rail; road; footbridge
Footbridge: passerelle; pont piétonnier; passerelle
Causeway: covered bridge; tunnel; bridge; moveable bridge
Causeway: pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
Boundary: International, boundary monument
Limit: frontière internationale, marquage
Boundary: Provincial and Territorial
Limit: Provinciale et territoriale
Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline
Boundary: non surveillée provinciale ou territoriale; contour
Boundary: administrative; reservation
Limit: administrative; réservation
Boundary: geographic; unsurveyed geographic; small Indian reserve
Limit: géographique; non surveillée géographique; petite réserve indienne
Wall: fence
Fence: clôture
Power transmission line: multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
Pipeline: oil, natural gas; control valve; multi-use underground
Pétrolier; gaz naturel; valve de contrôle; multi-usages; souterrain
Mine: pit; sand, gravel, clay; quarry
Mine: banc; sable, gravier, argile; carrière
Airport/airfield: active; condition unclear; heliport
Aéroport/aire aérienne; en activité; condition incertaine; héliport
Industrial building: chimney; industrial, flat stack, flue; lumberyard
Industriellement bâti; cheminée; industriel, torche; bûcheron à bois débités
Oil tank: water tank
Réservoir de pétrole; réservoir d'eau
Sea: deep; distance; tower; satellite tracking station
Sole: élévateur à grane; tour de dégagement; station de poursuite de satellite
Electric facility: oil or natural gas facility; wind-operated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazeuse; éolienne
Tower: communication; radar antenna; radio telescope; fire; control
Tour: communication; antenne radar; télescope radio; feu; contrôle
Domestic waste: liquid waste; industrial solid deposit
Déchets domestiques; déchet liquide; dépôt de solide industriel
Sportsplace: arena; community centre
Capital: arène; centre communautaire
Lookout: historic site; zoo
Belvedere: lieu historique; zoo
Golf course: campground; ruins
Terrain de golf; terrains de camping; ruines



Canadian
Topographic
Maps/Cartes
topographiques
du Canada

Natural Resources
Canada Ressources naturelles
Canada

ISBN 978-0-662-4377-2

9 7 8 0 6 6 2 4 3 7 7 5

Printed map / Carte imprimée

Cart. no.: No. 48-A/16
M116-2/0484A-PDF
ISSN 1915-884X
ISBN 978-0-662-46937-5

Produced on February 24, 2010, by the Centre for
Topographic Information, Natural Resources Canada.
Édité le 24 février 2010, par le Centre de l'information
topographique, Ressources naturelles Canada.
The paper copy of this map meets the print quality
standards of Natural Resources Canada when it
bears a Certified Map Printer holographic label.
Le papier de cette carte respecte les normes de qualité
d'impression de Ressources naturelles Canada
quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur
de cartes accréditée.

Map content validity dates
• Road network: Absent
• Hydrographic network: 1982 - 2000
• Vegetation: Absent
• Buildings: Absent
• Boundaries: 2005 - 2009
• Limits: 2005 - 2009
• Topography: 2004 - 2009

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier: Absent
• Réseau hydrographique: 1982 - 2000
• Vegetation: Absent
• Bâtiments: Absent
• Limites: 2005 - 2009
• Topographie: 2004 - 2009

Consult the metadata details on: <http://GeoGratis.gc.ca>

La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accréditée.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation
aérienne ou maritime.

Scale 1:50 000 Échelle
1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground
1 centimetre sur la carte représente 500 mètres au sol
Contour Interval: 20 metres
Elevations in metres above Mean Sea Level
Équidistance des courbes : 20 mètres
Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Decimation 2010
Annual change decreasing 56'
N'utiliser le diagramme pour obtenir
les valeurs numériques
Désimenter approximativement
au centre de la carte en 2010
Variation annuelle décroissante 56'
For magnetic declination information,
visit: <http://gc.nrcan.gc.ca/geomag>
Pour toutes corrections, additions ou modifications concernant
le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles
Canada par courriel électronique à: cartes@NRCan.gc.ca
Visitez notre Web site: <http://cartes.RNCan.gc.ca>
© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.
This map is not to be used for air or marine navigation.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation
aérienne ou maritime.

48-A/16
SCALE 1:50 000
EDITION 01 VERSION 00
SERIES SÉRIE A713

Printed map / Carte imprimée
Cart. no.: No. 48-A/16
M116-2/0484A-PDF
ISSN 1915-884X
ISBN 978-0-662-46937-5

Digital map / Carte numérique
Cart. no.: No. 48-A/16
M116-2/0484A-PDF
ISSN 978-0-662-46937-5